

3408

F 33

IL GIURAMENTO DI

GERMANOS

MELODRAMMA

IN DUE ATTI

7422

Musica del Sig. Maestro Gennaro Fabbrichesi.

Parole di Giacomo Capriles.

7422



ATENE,

DALLA STAMPERIA DI C. CARBOLA.

1842.

-E-VI-3652-

DICHIARAZIONE DELL' AUTORE.

UNA scenica produzione avente lo scopo di pingere, e di rammentare, ad una grande Nazione l'epoca primiera della sua rigenerazione, e la fonte di quelle eroiche azioni che fecero la meraviglia del mondo, non che dell'attonita Europa, meritava certamente una penna meno oscura della mia onde ponerla degnamente alla luce.

Ma se all' altezza del subbietto mal rispondea l'ingegno, ancor mi rimane la risorsa d' implorare l'indulgenza tutta degli Elleni generosi che non isdegheranno spero, di accogliere con bontà questo tenue omaggio d' un loro umile, e zelante ammiratore.

Da tale lusinga incoraggiato la rendo con la stampa di pubblica appartenenza Felice! s' esserne potrà la lettura compatita, e sofferta.

GIACOMO CAPRILLES.

ΠΡΟΟΙΜΙΟΝ.

ΔΡΑΜΑ, τοῦ ὁποῦ ο σκοπὸς εἶναι ἡ παράστασις καὶ ἀνάμνησις τῆς ἀναγεννήσεως ἐνδόξου ἔθνους, καὶ ἦν αἱ ἡρώϊκαὶ πράξεις τοῦ διείργον τὸν θαυμασμὸν ὅλης τῆς οἰκουμένης καὶ τὴν ἐκπλήξιν τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Κόσμου, ἔχρηζε ἀναμφιβόλως ἰκανωτέρου καλῆμου τοῦ ἰδιοῦ μου διὰ νὰ δημοσιευθῇ ἐποξίως. Ἀλλ' ἐὰν αἱ δυνάμεις μου ἦσαν ἀνάλογοι τοῦ ὕψους τῆς ὑποθέσεως, μὲ μένει τοῦλάχιστον τὸ μέρος τοῦ νὰ προσφύγω εἰς τὴν συγκατάθεσιν τῶν γεννητῶν Ἑλλήνων, οἵτινες, ἐλπίζω, δὲν θέλουσιν ἀποδοκιμάσει τὴν βέλτην τοῦ καθ' ἑλαυμάζοντος αὐτοῦς.

Τοιαύτη γλυκεῖα ἐλπίς μὲ ἐνεβάρυνε νὰ προσφέρω εἰς τὸ κοινὸν τῶν Ἑλλήνων τὸ δράμα τοῦτο, τοῦ ὁποῦ ἡ ἀνάγκη εἶθε νὰ τύχη, ἂν ἔχει συμπαθείας, τοῦλάχιστον ἀνοχῆς.

ΙΑΚΩΒΟΣ ΚΑΡΠΙΑΝΗΣ.

AVVERTIMENTO.

Il manifesto anacronismo nel tradimento di Sava, ed altre incongruenze di cui non è mancante il Melodramma presente, non possono essere giustificate che col sentimento dell'immortale Tragico Alfieri, il quale in una delle sue prefazioni così si esprime:

Ogn' invenzione Teatrale da cui deve nascere un qualche effetto, è giustificata abbastanza allorchè non è affatto inverosimile, e l'effetto medesimo viene per avventura prodotto.

ΔΗΛΩΣΙΣ.

Πρὸς δικαιολόγησιν τοῦ πασιφανοῦς ἀναχρονισμοῦ τῆς προδοσίας τοῦ Σάββα, καὶ ἄλλων παρομοίων ἀνωμαλιῶν, τῶν ὁποίων τὸ παρὸν Μελόδραμα δὲν εἶναι ἑλλειπές, ἀρκεῖται εἰς τὸ νὰ θέσω ὑπ' ὄψιν τοῦ ἀναγνώστου τὴν παρά τοῦ ἀειμνήστου Ἀλφιέρου ἐκφρασθεῖσαν γνώμη εἰς ἓν τῶν προοιμίων του·

• Πᾶσα δραματικὴ ἐφεύρεσις, ἐξ ἧς δύναται νὰ προκύψῃ εὐάρεστόν τι ἀποτέλεσμα, εἶναι ἀρκούντως δικαιολογημένη, ὅταν δὲν ἀπέχει τοῦ ὁμοικληθοῦς. •

ὁ Συγγραφεὺς.

ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΓΕΡΜΑΝΟΣ.

ΠΡΟΚΟΠΙΟΣ, φίλος του.

ΕΙΡΗΝΗ, θυγάτηρ τοῦ Προκοπίου.

ΚΛΕΑΡΧΟΣ, μηστήρ της.

ΣΑΒΑΣ, ἀρχηγὸς Ἀλβανῶν.

ZAMAS, Καπετάνος τοῦ Γερμανοῦ.

Στρατιώται Ἕλληνες.

Στρατιώται Ἀλβανοί.

Λαός.

Ἡ Σκηνὴ παρὰ τὰ Καλάβρυτα.

Ἀνακεφαλαίωσις τοῦ Μελοδράματος Ο ΟΡΚΟΣ ΤΟΥ ΓΕΡΜΑΝΟΥ.

ΠΡΑΞΙΣ ΠΡΩΤΗ.

ΣΚΗΝΗ Α'.

Διὰ νυκτὸς ἐμβαίνουν εἰς σκοτεινὸν σπήλαιον ὄπλισμένοι κλέπται. Συναπαντώμενοι δὲ ἐναγκαλίζονται καὶ ἀλλάζουν τὰ ὄπλα των, λαμβάνονται ἀπὸ τὰς χεῖρας σχηματίζοντες μυστηριώδη ἄλυσιν, καὶ προσφέρου λόγους ἐκφράζοντας τὴν ἀμοιβαίαν ἀγάπην των.

ΣΚΗΝΗ Β'.

Ὁ Προκόπιος ἔρχεται εἰς τὸ μέσον των. Μ' ὀλίγας δραστηρίους λέξεις τοὺς λέγει ὅτι ἤλθε τέλος ὁ καιρὸς ν' ἀποσείσων τὸν ἀποτρόπαιον τῶν Μουσουλμάνων ζυγόν, καὶ ὅτι ὁ ἥρωϊς Γερμανὸς πεποιώως εἰς τὴν ἀνδρείαν των, ἔχει σκοπὸν νὰ τεθῇ ἐπὶ κεφαλῆς των. Οἱ κλέπται κηρύττουσι ὅτι εἶναι πρόθυμοι ν' ἀποθάνουν διὰ τὴν πίστιν καὶ τὴν πατρίδα. Γονυπετοῦντες δὲ ζητοῦν τὴν θέαν ἀνελθῆναι ὁ δὲ Προκόπιος τοὺς προσκαλεῖ νὰ παρευρεθοῦν τὴν αὐτὴν ἐκείνην ἡμέραν εἰς ἀγροτικὴν πανήγυριν, τὴν ὁποίαν ὁ Γερμανὸς διέταξε περὶ τὰ Καλάβρυτα πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον. Ψάλλον ὕμνον πολεμικὸν καὶ ἀναχωροῦν.

ΣΚΗΝΗ Γ'.

Ὁ Κλέαρχος ἔρχεται ἐντρομος καὶ εἰδοποιεῖ τὸν Προκόπιον ὅτι ἡ θυγάτηρ του ἠρπάγη ἀπὸ τινος ἀγνωστοῦ, καὶ τὸν προσκαλεῖ νὰ σπεύσων πρὸς σωτηρίαν της. Ὁ Προκόπιος λέγει ὅτι ἡ ἡμέρα ἐκείνη εἶναι ἐντελῶς ἀφιερωμένη εἰς τὴν πατρίδα, καὶ λησμονεῖ εἰς αὐτὴν πᾶσαν ἄλλην σχέσιν. Παροτρύνει δὲ τὸν Κλέαρχον νὰ ὑψώσῃ τὸν νοῦν του πρὸς τὴν ἐλευθέρωσιν τῆς πατρίδος του, καὶ νὰ λησμονήσῃ τὸν ἔρωτά του. Ὁ δὲ Κλέαρχος ἀπαντᾷ ὅτι εἶναι καὶ αὐτὸς πατριώτης, ἀλλὰ κυριεσμένος ἀπὸ σφοδρὸν ἔρωτα θέλει προσπαθῆσαι νὰ εἶναι συγχρόνως ἐραστής καὶ πολεμιστής. Ἀναχωροῦν.

ΣΚΗΝΗ Δ'.

Εἰς πυκνὴν δάσος πλανᾶται ἡ Εἰρήνη ἀμφίβολος καὶ μετανοοῦσα ὅτι ὑπεσχέθη ν' ἀκολουθήσῃ τὸν Σάβαν, ὅστις τῇ ἀνακάλυψε τὴν ἀπίστιαν τοῦ μυστήριος τῆς Κλεάρχου. Ὀλίγον κατ' ὀλίγον ἐννοεῖ τὴν ἀπάτην τῆς καὶ τοῦ δόλου, τοὺς ὁποίους μεταχειρίζεται ὁ Σάβας, καὶ θέλει τὴν ἀβυσσον εἰς τὴν ὁποῖαν βυθίζεται ἀκολουθεῦσά του, καὶ ἀποφασίζει μεταμελουμένη νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὸν πατρικὸν οἶκον. Ἄλλ' ἡ Εἰρήνη φοβεῖται καὶ τὴν ἐκδίκησιν τοῦ Σάβα, ὅστις εἶναι ἀρχηγὸς ὀπλοφόρων, καὶ ἐκ τούτου εὐρίσκεται ἐκτεθειμένη εἰς σκληρὰς ἀμφιβολίας.

ΣΚΗΝΗ Ε'.

Ἔρχεται ὁ Σάβας μὲ στρατιώτας καὶ τὴν προσκαλεῖ νὰ τὴν ἰδηγῆσθαι ἀλλαχθεὺς, ἐκτός τῶν κινδύνων τῆς ἐπαναστάσεως, ὡς τὴν λέγει, καὶ μακρὰν τῶν καταδρομῶν τοῦ ἀπίστου Κλεάρχου. Ἡ Εἰρήνη ἐπιθετικώτεται εἰς τὴν ἰδέαν ὅτι ὁ Σάβας εἶναι ἀγενὴς προδότης τῆς πατρίδος καὶ ὅτι τὴν ἠπάτησεν ὡς πρὸς τὸν Κλεάρχον. Ἀλλὰ προσποιουμένη τὸν ζῆτι μίαν ἡμέραν προθεσμίων καὶ τὸν ὑπόσχεται νὰ ἐπανέλθῃ μετὰ ταῦτα. Ὁ Σάβας συγκρατανεῖ, καὶ τὴν ζῆτι ἐνορκον τὴν τοιαύτην ὑπόσχεσιν. Μετὰ ταῦτα ἀναχωρεῖ.

ΣΚΗΝΗ ΣΤ'.

Ὁ Σάβας δὲν ἀμφιβάλλει περὶ τῆς ὑποσχέσεως τῆς Εἰρήνης καὶ ὅπως δῆποτε, λέγει, θέλει πάντοτε δυνατὴ νὰ τὴν ἀρπάσῃ διὰ τῆς βίας, καὶ προσθέτει ὅτι συλλέξας περισσότερους στρατιώτας, καὶ λαβὼν τὴν Εἰρήνην θέλει ἐνωθῆ με τοὺς Μουσουλμάνους οἱ ὁποῖοι τὸν ὑπόσχονται τιμὰς καὶ πλοῦτη.

ΣΚΗΝΗ Ζ'.

Τερπνὸς λόφος, τράπεζαι ὅπου λαὸς ἀμφοτέρων τῶν γενῶν τρώγει, πίνει, τραγοῦδι, καὶ χορφεῖ.

ΣΚΗΝΗ Η'.

Ἔρχεται ὁ Κλεάρχος βεβουλισμένος εἰς θλιβεροὺς στοχασμοὺς. Προσκαιλούμενος ἀπὸ τοὺς φίλους νὰ πῆ καὶ νὰ τραγοῦδῆσθαι, ἀποκρίνεται ὅτι ἐπιθυμεῖ νὰ τοὺς εὐχαριστήσῃ, ἀλλ' ὅτι ἔχων τὴν καρδίαν τεθλιμ-

μένη, δὲν δύναται νὰ λάβῃ μέρος εἰς τὴν κοινὴν εὐθυμίαν. Μ' ἀσθενῆ φωνὴν ψάλλει ἔλεγον συντεθέντα ἀπὸ τὸν Πρίγγιπα Ὑψυλόντην. Προσπαθεῖ νὰ τὸν παρηγορήσῃ. Ἀκούεται ταραχὴ καὶ ὁ Γερμανὸς ἔρχεται μετὰ πολλῶν ὀπαδῶν.

ΣΚΗΝΗ Θ'.

Ὁ Γερμανὸς ἀκολουθεῖται ἀπὸ τὸν Προκόπιον, τὸν Ζάμαν, καὶ ἀπὸ λαὸν προσκαλεῖ μὲ δραστήριον λόγον τοὺς Ἕλληνας νὰ ἐλευθερώσωσι τὸ ἑλληνικὸν ἔδαφος ἀπὸ τὴν θεοστυγῆ τυραννίαν, νὰ ἔχουν πίστιν εἰς τὴν θεῖαν ἀρρήγη, καὶ ὡς ἐμπνευσμένος προλέγει εἰς τὸν λαὸν τὴν μέλλουσαν εὐδαιμονίαν τῆς Ἑλλάδος ὑπὸ βασιλείᾳ προσχόμενον ἐν τῆς Βαυβαρίας, καὶ καταγόμενον ἀπὸ τὸν ἥρωα Μαξιμιλιανόν, τὸν δεξασθέντα κατὰ τὸν Τούρκον εἰς τὰ τεῖχη τοῦ Βελιγραδίου κατὰ τὸ ἔτος . . . Ὁ λαὸς ἐνθουσιαζόμενος χειροκροτεῖ καὶ ψάλλει. Ὁ Γερμανὸς παρατηρεῖ τὴν θλίψιν τοῦ Κλεάρχου καὶ τὸν ἐρωτᾷ τὴν αἰτίαν, τὴν ὁποῖαν αὐτὸς τῇ λέγει. Ὁ Γερμανὸς νομίζει ὅτι ὁ Σάβας ἤρπασε τὴν νέαν, καὶ προσθέτει ὅτι πάντοτε τῷ ἦτον αὐτὸς ὑπόπτος. Οἱ παρυσκόμενοι ἐπικυροῦσι τοῦτο λέγοντες ὅτι ὁ Σάβας ἠνώθη με τοὺς Μουσουλμάνους. Ὁ Προκόπιος καταράται τὴν θυγατέρα του, ἣτις συγκατένευσε ν' ἀκολουθήσῃ τοιοῦτον ἄνθρωπον.

ΣΚΗΝΗ Ι'.

Ἐμβαίνει ἡ Εἰρήνη ἐτρέμουσα καὶ ἐκτός ἑαυτῆς, ρίπτεται εἰς τοὺς πόδας τοῦ πατρὸς τῆς, λέγει ὅτι ἐπροδότη καὶ ζῆτι συγγνώμην, τὴν ὁποῖαν ὁ Προκόπιος τῇ ἀρνείται. Ὁ Κλεάρχος ἀμφιβάλλει, ἀλλ' ὁ Γερμανὸς ἀκούων τὴν δικαίαν ἀπολογία τῆς μεσιτεῖαι ὑπὲρ αὐτῆς καὶ συγχωρεῖται.

ΣΚΗΝΗ ΙΑ'.

Ἐπὶ κεφαλῆς πολυαριθμῶν στρατιωτῶν ἔρχεται ὁ Σάβας ἐπὶ λόγῳ τοῦ νὰ συνενωθῆ μετὰ τοῦ Γερμανοῦ, ἀλλὰ κατ' ἀλήθειαν διὰ νὰ κατασκοπεύσῃ τὴν ἐπανάστασιν. Ἀλλ' ὁ Γερμανὸς τὸν ἀποβάλλει καλῶν αὐτὸν προδότην τῆς Ἑλλάδος καὶ ψευδῆ φίλον.

Ὁ Σάβας ἐνωθηθεὶς, ρίπτει τὸ πρόσωπόν, πλησιάζει ἐξάφνης εἰς τὴν Εἰρήνην, τὴν ἀρπάζει καὶ θέλει νὰ τὴν σύρῃ. Ὁ πατήρ, ὁ υμφίος τῆς καὶ ὁ λαὸς θέλουν ν' ἀντισταθῶν, ἀλλ' ὁ Σάβας κρατῶν ἐγχειρίδιον ἀπειλεῖ ὅτι θέλει τὴν φονεῖσαι ἅμα καὶ τὴν κινήσῃ, διὰ τοῦτο

Ολοι αναγκάζονται νά τήν αφήσουν, και μετά λογομαχίαν ὁ Σάβας τήν σύρει μαζί του ἀκολουθούμενος βορυβωδῶς ἀπό τούς λοιπούς, και ἡ σκηνή πίπτει.

Τέλος τῆς Α'. Πράξεως.

Π Ρ Α Ξ Ι Σ Β'.

ΣΚΗΝΗ Α'.

Χορὸς Ἑλλήνων στρατιωτῶν λεγόντων ὅτι ἡ ταχεία τοῦ Σάβα φυγή τοὺς ἐμπόδισε νά σώσῃ τὴν Εἰρήνην, ἀλλ' ὅτι ἐτοιμάζονται εἰς τρομερὰν ἐκδίκησιν.

ΣΚΗΝΗ Β'.

Ὁ Κλέαρχος μισεὶ τὴν ζωὴν, ὣν ἐστερημένος τῆς ἀγαπητῆς τοῦ Εἰρήνης.

ΣΚΗΝΗ Γ'.

Ὁ Γερμανὸς, ὁ Προκόπιος, ὁ Ζάμας και στρατιῶται ἐτοιμάζονται νά διώξουν τὸν Σάβαν. Ἄσμα πολεμικόν.

ΣΚΗΝΗ Δ'.

Εἰς ἀγρίαν ἔρημον ὁ Σάβας σύρει τὴν Εἰρήνην. Εἰδοποιεῖται ὅτι οἱ Ἕλληνες ἐφθασαν νά τὸν πολεμήσουν, και ἀφήσας φρουρὰν νά τὴν φυλάττῃ, κινεῖται κατ' αὐτῶν.

ΣΚΗΝΗ Ε'.

Εἰρήνη μόνη, ἀπελπισία, δέσις εἰς τὸν Θεόν. Ἀκούεται θόρυβος, και ποῖον βλέπει,

ΣΚΗΝΗ ΣΤ'.

Τὸν Κλέαρχον αἰχμάλωτον μ' ἐλαφρὰν πληγὴν, φερόμενον ἀπὸ δύο στρατιῶτας τοῦ Σάβα. Ὁ Κλέαρχος εὕρισκε ἐκεῖ τὴν ἀγαπητὴν του

Εἰρήνην, ἀλλ' ἡ χαρὰ του κατατρέφεται, ὅταν ἐνθυμείται ὅτι δις ἦτον εἰς τὴν ἐξουσίαν τοῦ Σάβα. Ἡ Εἰρήνη θαλῶς συναισθάνεται τοῦτο και τὸν διαβεβαίει ἐν ὀνόματι τοῦ Θεοῦ περὶ τῆς ἀβωότητός της. Κραυγαὶ νίκης ἀκλύονται. Οἱ ἔρασταὶ ἐκλαμβάνοντες αὐτὰς ὡς προερχομένας ἀπὸ τῶν ὀπαδῶν τοῦ Σάβα, τρέμουν, ἀλλὰ

ΣΚΗΝΗ Ζ'.

Ἐμβαίνει ὁ Ζάμας μὲ στρατιῶτας Ἕλληνας, διώκων τοὺς ἀποστάτας. Μένει ἐθαμβὸς εὕρισκων ἐκεῖ τὴν Εἰρήνην και τὸν Κλέαρχον. Τοὺς λέγει δὲ ὅτι ἐθραύμισεν ὁ Γερμανὸς και ἐφροσέθη ὁ Σάβας. Χαρὰ μεγάλη τῶν ἐραστῶν. Ἐλευθερῶνται και ἐνῆνται. Ἀπέρχονται δὲ ὅλοι πρὸς τὸ μέρος, τὸ ὁποῖον προσδιώρισε ὁ Γερμανὸς διὰ τὸν ὄρκον.

ΣΚΗΝΗ Α'.

Χορὸς Ἑλλήνων ὑμνοῦντων τὸ κατόρθωμα τοῦ Γερμανοῦ.

ΣΚΗΝΗ Θ'.

Ὁ Γερμανὸς ἐυχόμενος μετὰ τοῦ Προκόπιου και τῶν ἀκολουθῶν του λέγει εἰς τοὺς στρατιώτας νά φυλάξουν τοὺς ὕμνους τῶν διὰ τὸν Θεόν, ὅστις δίδει τὰς νίκας.

ΣΚΗΝΗ Ι'.

Κλέαρχος, Εἰρήνη, Ζάμας μ' αἰχμάλωτους και ὀπαδῶν. Ἐπαγκαλισμοὶ τοῦ πατρὸς, τῆς συγκατῆς και τοῦ μέλλοντος γαμβροῦ. Ὁ Γερμανὸς τοὺς λέγει ὅτι ὁ Θεὸς τοὺς ἔτισε, και τοὺς σύζευγνυει. Στρέφεται μετὰ ταῦτα μετ' αὐστηρότητος πρὸς τοὺς ὀπαδοὺς τοῦ Σάβα τοὺς αἰχμάλωτους και τοὺς λέγει νά πληκτίζον νά ἐνωθῶν με τοὺς Μυσουλμάνους τοὺς ἀξιους τῶν φίλων και νά λάβουν τὰς δουλικὰς τῶν ἀλύσει. Ἀλλ' ἐκεῖνοι ἐπαυροχόμενοι εἰς τὸ χρέος τῶν, λέγουσιν ὅτι θέλουσιν νά ἐνωθῶσιν μ' αὐτοὺς και νά νικήσουν ἢ ν' ἀποθάνουν μαζί τῶν. Ὅλοι ἐνγκαλιζονται και ἐνοῦνται. Ὁ Γερμανὸς φέρει τὴν ἱερὰν σημαίαν τῆς πίστεως, δμνύει και συνομνύσων και οἱ λοιποὶ νά χύσουν και τὴν ἐσχάτην ρανίδα τοῦ αἵματός τῶν διὰ τὴν Ἰουδαίαν και τὴν πατρίδα, και νά μὴ κταθίσουν τὰ ὄπλα πρὶν ἢ ἡ Ἑλλάς ἐλευθερωθῇ ἀπὸ τοὺς τυράννους της.

Ἡ Σκηνὴ κλείει.

ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΜΕΛΟΔΡΑΜΑΤΟΣ.

PERSONAGGI.

GERMANOS (1).
PROCOPIO suo confidente.
IRENE, figlia di Procopio.
CLEARCO, suo promesso sposo.
SAVA, capo d' uno stuolo d' albanesi.
ZAMA, capitano Greco.
Guerrieri Greci.
Armati Albanesi.
Popolo.

La scena è nelle vicinanze della Città di Calavrità.

I versi virgolati si omettono per brevità.

(1) Per comodo del verso, questo personaggio verrà chiamato Germano, o German.

IL GIURAMENTO DI GERMANOS

ATTO PRIMO.

SCENA PRIMA.

E' notte. La scena rappresenta l'interno d' una caverna vicina a Calavrità.

Persono armate vi entrano da varie parti. Alcune delle stesse portano delle fiaccole accese. Al loro incontrarsi si abbracciano, si stringono affettuosamente le mani, e si cangiano d' armi, indi con effusione di cuore e flebil voce, cantano alternate le seguenti.

PAROLE D' ORDINE.

Parte del	Mia vita, ed anima, (1)
CORO.	Tutto è per te.
Altri del	Tua vita, ed anima
CORO.	Tutto è per me.
Parte del	Alla mia vita
CORO.	Darai tu aita?
Altri del	Ognor aita
coro.	Darò a tua vita.
Tutti.	(<i>Formano intrecciata catena.</i>) Formiamo, o Elleni, Or la simbolica, Indissolubile, Catena mistica; Che le nostr' anime Invita unir.

(1) ... ils échangeaient leurs armes et se donnant la main ils en formaient une chaîne mystérieuse. Puis en s'embrassant, ils prononçaient ces paroles:

Ma vie est ta vie, et ton ame est mon ame.

Histoire de la révolution Grecque par Alex. Soutzo Page 15.

E al Trace perfido
Giuriamo unanimi
Odio implacabile
E guerr'acerrima
Fin al nostr'ultimo
Mesto sospir.

SCENA II.

PROCOPIO e li precedenti

PRO COP. Elleni, amici, Prodi guerrieri
In quest' oscuro speco
Alta cagion ne aduna ora a consesso.
Il Greco suolo oppresso
Dal fero Trace liberar è d' uopo . . .
Ei da lungo torpor omai si scuote
E più si svela ostil . . . Miei fidi; udite:
Idea sublime ognora
Del vostr' alto valore
German nutria . . .

CORO. Germano! Oh somm' onore!
PRO COP. Si quel Germano, santo
Campione della Fe . . . sì grave d'anni,
Chi fia ch' il creda! Duce a noi viene
E compagni all' agon l' Eroe v' invita;
Il seguirete voi?

CORO. Fin che avrem vita.
PRO COP. Oh! generoso ardir! a sensi tali
Si conforta il mio cor, e n' ha ben donde!
Figli più non tardiam;
Preci innalziamo al ciel. De' fier tiranni
Omai punita sia la rea baldanza . . .
Esauditi saremo.

CORO. Ne abbiám fidanza.
Tutti. Gran Dio dall' alto soglio (s' inginocchiano).
I nostri voti accogli
Dall' onta deh! ritogli
Questo infelice suol.
Del Trace il fer orgoglio,
Se tuona omai tua voce,

Vedrem sparir veloce
Come la nebbia al Sol.
CORO. Un giorno propizio
Serenò ne albeggia
PRO COP. Il Cielo festeggia . . .
I voti, le preci,
Accoglie de' Greci
Il sommo Motor.

CORO. Or dinne Procopio . . .
Convegno ne addita?

PRO COP. Or or Calavrita
Rifulge in gran festa
Cola ne ridesta
Germano l' ardor.

CORO. Ma l' ora?

PRO COP. Solecito
Fia ognuno al Merigio
Secondi, sia ligio,
Ciascuno a Germano
E il fier Musulmano
Or spento cadrà.

CORO. Oh! quanto mai pesano
Servili catene!

PRO COP. Se ognor vi sostiene
Virtude, e coraggio
L' avito retaggio
A noi riederà.

CORO. L' avito retaggio
Già fu libertà.

PRO COP. Squilli la tromba bellica
Che ad alto agone invita
Pugnam . . . vedrem risorgere
Ogni virtude avita;
E da valor perrossa
Del Trace reo la possa
Il suolo bel di Grecia
Non più farà tremar.

CORO. Il Greco suol da' barbari
Faremo allu sgombrar. (gli armati partono.)

SCENA III.

CLEARCO e detto,

- CLEAR. Ah! Procopio, accorriam . . . !
Cruda nuova ti reco.
- PROCOP. E quale mai?
- CLEAR. Ahi! d'infamia, d'orror, tale che il seno
Puote d' ambo squarciar . . .
- PROCOP. Ebben favella.
- CLEAR. Irene figlia tua posto in non cale
Ogni legame che nostr' alme unia
Con vile seduttor, lasso!, fuggia.
- PROCOP. Oh Ciel! Andiam . . . ma no; giorno fia questo
A grand' imprese sol tutto sacrato.
- CLEAR. Ah! si vada. . . si voli . . .
- PROCOP. E tu lo dici! omai scorda tal brama.
- CLEAR. E chi vietarla puote?
Onore, e fama.
Al nostro amato suolo
Nembo scral sovrasta
Solo temprarne il duolo
Alta virtù potrà.
- A tant' eroica impresa
Debile cor non basta; . . .
Alma richiede accesa
Di fede, e libertà.
- CLEAR. Elleno io son, e celo
In seno un alto core . . .
Ei caldi voti al Cielo
Per Patria ognor farà.
Ma i sensi miei primieri
Ebbe colei d'amore . . .
Che altri sovr' essa imperi
Il cor soffrir non sa.
- PROCOP. Sperare ancor' mi lice . . .
- CLEAR. Tu sper! E che? (con premura)
- PROCOP. Riporti.
In man la spada ultrice
Destarti il priseo ardor.

- CLEAR. »(Ah! si, emendar mi è d'uopo
»Di debolezza i torti.)
- PROCOP. »(Ah! d'ottener lo scopo
»Io non dispero ancor)
Fa cor Clearco elevati
Calca il sentier de' prodi,
Clearco! . . . ma tu non m'odi!
Scordasti il tuo valor?
- CLEAR. Deh! tu perdona a un misero,
A un infelice oppresso
Se fuori di se stesso
Il tragge reo sopor.
- PROCOP. Io ti compiangio, ed amo.
- CLEAR. Io ti rispetto, e bramo
Esempio aver da te.
- PROCOP. All'armi! adunque!
- CLEAR. All'armi!
A lato tuo già parmi
Alto pugnar . . .
- PROCOP. Per Fè,
Per libertade, e onor . . .
- CLEAR. E per l'afflitto cor. (con passione).
- PROCOP. a 2. CLEAR.
- | | |
|--------------------------|------------------------|
| È tempo d' audacia | S'è tempo d' audacia |
| È tempo di forza | Amor la rinforza |
| Amore ti ammorza | Amor non ammorza |
| L' ardore marzial. | Il fuoco marzial. |
| De' forti l' esempio | In guerra l' esempio |
| Degli empj terrore . . . | Sarò di valore . . . |
| Deh! lascia l' amore | Ma Irene mio amore |
| Si crudo in non cal. | Non lascio in non cal. |

SCENA IV.

Folta selva.

IRENE SOLA.

- Irene non tremar . . .
Di seguirlo promisi, »ed è pur questo
»Di nostr' union il designato loco . . .

Ah! mi avesse ingannata!...
 Pur fu sicuro il suo parlar, Oh Ciel!
 Come il cor mi colpì! (lunga pausa) Ma facil tanto
 Da credergli sarei?... Potrò Clearco
 Vile, e infido nomar?... Ah! no, rifugge
 D'idearlo il pensiero
 E l'error mio, infelice, or scopro intero
 Potessi, Oh Dio! ritrarre
 Da quest'abisso il piede, e far che l'onta
 Nota non fosse. Ahimè! fra brev'istanti
 Sava pur giunge... ci da furor acceso
 Non perdona giammai.
 Morte minaccia... ebbene si mora, e fia
 Emenda al mio fallir la morte mia.

•D'atro giorno i foschi raggi
 •Niegan luce all'egra mente
 •Un pensier crudel repente
 •Quant', Oh Dio! mi preme il cor.
 Empio Sava! a che mi traggi!

Dove son? che tento mai!...

Ah! virtude, e onor scordai

Perdo amante, e genitor.

Giusto Ciel! in tal momento

La mia sorte a te abbandono

Tu lo sai che rea non sono

E perdono io spero ancor,

Tu m'aita, e al mio lamento

Deh! mi togli a tant'orror.

Omai riedo al padre mio

E risorgo a nuova vita

Il mio core già mi addita

Il clemente suo perdon.

All'amante copra obbligo

Di mia colpa l'atro aspetto,

Ah! si arrenda il mio diletto

De' miei preghi al mesto suon.

SAVA (con drappello d'armati).

SAVA. Irene andiam...

IREN.

SAVA.

E dove mai?

Ti affretta

Ove l'amor ti guida

E dove alfin sorrida meglio a noi

Fortuna.

IREN.

SAVA.

Ah! pensa... pensa, o Sava...

In breve,

I miei pensier saprai, a periglio estremo

Con estrema fermezza io ti vo' toltà.

Che fia! favella.

IREN.

SAVA.

Hai tu coraggio; ascolta:

Ad ingiusta sommosa

L'irrequieto German il Popol Greco

Con mal consiglio tragge... Ah! fuggiam

Fuggiamo, Irene, omai la ria tempesta

•Una scintilla è questa

•Che in brev'istanti vasto incendio fia

Oh! che di tu! tal giorno

Con fuga profanar!

(Di Patria traditor ti scopro allin.)

IREN.

SAVA.

Ah! sì, t'intend' omai

Già di Clearco grave ti è l'oblio

L'ami tu ancor?... tremi!... T'arretti!

IREN.

SAVA.

IREN.

Ebben rispondi.

(si deluda) Sava

(Oh Dio!)

SAVA.

IREN.

•Un giorno sol la fuga differiam

•Differir! E perchè?

•Ragione udrai:

•Della campestre festa

•Da Germano apprestata

•Odi il tumulto già, grave subbietto

•Questa nasconde e non l'ignori tu...

•Bramo seguirti, O Sava, il sai se t'amo,

•Ma in tal giorno all'onor ambo pensiamo.

Un giorno sol?

SAVA.

IREN.

Un giorno sol tel giuro.

- SAVA. (-Si giova differir, più forti squadre
-unir potrò.)
(Dissimular conviene.)
IREN, SAVA. Assai ben dici, O Irene
Si differisca un di...
Ritornerei? giurasti?
IREN. Si giurai.
SAVA. -Giura, giuralo ancor...
IREN. (-Tu mi perdona, o Ciel!) Ancor lo giuro.
SAVA. (-Di sua semplicità vivo sicuro)
All' imbrunir del giorno
Nuovo colloquio avrem io qui ti attendo
IREN. Mi arrendo al tuo voler da te dipendo. (parte).

SCENA VI.

SAVA e gli armati.

-Lasciarla buon consiglio con fu...
-Ma or de' giuri avvinta
-Sfuggirmi non saprà...
Fian pronti gli armati...
Di German scoprirò gli occulti arcani.
Gli amici Musulmani
Intesi ne saran...
Ah! che d'oro desio, e sfrenat' amore
Di delitto in delitto a me fan scorta...
Ma già presa è la via
Ed a ritrarne il piè tardi saria.

SCENA VII.

COLLINA DELIZIOSA.

Donde si scopre in distanza la città di Calavrita.

FESTA CAMPESTRE.

Ove trovansi uomini, donne, fanciulli seduti, o in piedi, coa tavole preparate sulla collina, ed appiedi della stessa. Tutti mangiano, bevono, danzano e cantano.

CORO, Caro giorno sereno alla Grecia
No non volger sì tosto all'ocaso

Fin che il Nettar sta colmo nel vaso
Si prolunghi la gioja, e 'l piacer.
La tristezza non giova alla Patria
Sol salvarla può acciaro, e valore
E la forza del grato liquore
Ne ridesta l'ardore guerrier.
Ma qual gioja!... Clearco!... su vieni
Con tnoi carmi a più render sereni
Quest'istanti sacrati al piacer
Non tardar, e ver noi ti avvicina...
Deh! sprigiona tua voce divina
L'amistà te n'impone il dover.

SCENA VIII.

CLEARCO e detti

CLEAR. Fratelli avvi fra voi chi del mio duolo
Appien conscio non fia? gioja qui spira
E piangente io mi sto, male conviene
Tanto discorde umor,
Pur se gradite udir miei tristi accenti
All'aure scioglierò note dolenti
Angelletto passeggero (1)
Solitario, e pien d'affanni
Non più al nido spiego i vanni
Poi che il nido omai spari.
Vò dell'aure nel sentiero
Senza speme, ne riposo...

(1) Pièce fugitive allegorique composée par le prince Hypsilantis.
Histoire de la revolution Grecque par Alex. Soutzo Page 35—36.

Πούλαξ έίτο Κ' έρημωμένο, Πού πάλι και τρέχει; Πού φιλικό έχει; — Φιλικό έτεν έχει Περγαίω τρέχει	Έίτα δ' έλεει, Πού κατανεί. Κι από άν άνρου, έίτα πατρίδα. Πε στασι, μυστικές έγλυφέςοια. Έίτα έπίδα Πενυρό και βράδι έελαδοόια	Έίχα και νίαν άγαστηνέτα, Την παιδέθην μου έρωμένην. Σίκαρδ γάρ και έίχαγ' έσπρος μου Τών όφθαλμών μου τό φιλικό φάσι μου Νεκροκράζει, Και τόν φιλικό μου καταραλάζει. Έρεοτες τρέχει στα έίτα μέρα Χωρίς πατρίδα και χωρίς τίρα Με κουραμένη πιαρά και μέλα Πανόραμα: όπως ή τύχη όίλει Κι έτσι με φίρη άυκροσάνα Όταν να φθάσω έπει το φθάσει Το κάθε πρόβλημα. Και τού παντός μας αύτό τό θαύμα, Όπου πηγαίνει και τό γράμα Και τό άδίο μικρό πουλάκι.
--	--	--

Dirmi alcun vorrà pietoso
 Se sarò felice un dì?
 Fu già un tempo... Oh! rimembranza
 Nell'aprìl de' giorni miei
 Dolce amica e patria avei
 Nè sapea che più bramar.
 Ma... dolor che ogni altro avvanza!
 Colta, ahimè, da rio sparpiero
 Fra gli artigli di quel fero
 L'idol mio vidi spirar.
 • Senza patria, perduta l'amante
 • Parto, lasso! per piagge lontane
 • Forse in selve fuggente ed errante
 • Il mio vel ad arciero rimane.
 • Vedrò morte con occhio costante
 • Se a gioir le lusinghe fur vana
 • E se cruda e egual sorte destina
 • L'innocente, e l'angel di rapina.
 • D'atro duol tua voce flebile
 Or ne tragge a sospirar
 Chi non piange a tanto piangere
 Di che suole lagrimar!
 Ma pensa che libero
 Da vile catena
 Omai più serena
 Puoi vita goder.
 Fa core, dimentica
 Tiranna beltade,
 Trionfi amistade
 Del duolo tuo fier.

TRADUCTION.

«Petit oiseau passager, où vas-tu, triste et solitaire? Où se trouve ton nid?
 Je n'ai point nid; je vais, je cours çà et là, sans connaître le repos, sans
 savoir où réside le bonheur. Plus jeune encore j'avais une patrie; mes jours
 coulaient heureux au milieu des myrtes: bercé d'un doux espoir, matin et
 soir je chantaï. J'avais aussi une tendre amante, la bien-aimée de mon en-
 fance. Tout à coup un cruel épervier l'enlève, lui donne la mort sous mes
 yeux, et désole notre asile. Depuis ce temps, je cours dans les pays étran-
 gers, sans patrie, sans compagne. J'erre d'une aile débile et fatiguée au gré
 de la fortune et des vents, jusqu'à ce que j'arrive où va toute chose, où va
 le vautour sanguinaire et l'innocent petit oiseau, où finira par aller aussi cet
 soufre miraculeux du Créateur.»

Con canti armonici
 Con danze liete
 Speguiamo in Leto
 Ogni pensier
 Facciam gran brindisi
 Bicchier, Bicchier
 Solo quand' odesi
 Marziale tromba
 Ogni colomba
 Surga sparpier.
 Facciam gran brindisi
 Bicchier, bicchier
 Il brando stringasi
 Vendicatore
 Che Patrio-amore
 Più rende fier.
 Facciam gran brindisi
 Bicchier, Bicchier.
 Ma ben che servida
 Bolle la pugna
 Non già ripugna
 Invito a ber.
 Facciam gran brindisi
 Bicchier, bicchier.
 Voci lontane. German viva! viva!...
 CLEAR. Che fia? qual fragor!
 CORO. La turba giuliva
 Dal colle scendente
 Da segni ridente
 Di gioja e d'amor.
 Voci vicine. Evviva germano!...
 CLEAR. Oh! eccelso favor!
 L'Eroe sovr' umano
 S'incontri, si onori...
 CORO. German tutt' i cori
 Unisce in un cor.

GERMANO, PROCOPIO, ZAMA, e seguito.

GERMAN. Elleni, amici... l'ora suona allfine
D'alta vendetta... Il sospirato istante
Di Patria libertà dolce si appressa...
Ahi! troppo pur compressa
Dagl' iniquj tiranni! ognun respiri
Dopo i corsi perigli

Tutti. Da forti vincerem...

GERMAN. Lo spero, o figli

Già fratelli lontani
Giungon presti a noi: concorde pure
Ogni Peloponneso all'aure spiega,
Con esimio valor, l'azzurra Croce,
E ne paventa il Saracen feroce.

CORO. Oh! veri Eroi!

GERMAN. Costanza adunque, e fia

• Da tiranni redenta
• Questa classica terra. Europa tutta
• Omai tiene su noi fisso lo sguardo.
• E accusa di viltade ogni ritardo
• La Grecia intera all'armi
• Ne chiama, ed a una patria chiamata
• Un Ellenico core
• Del grato incarco non andranne adtero!
• Pur la vista bastava
• Della toga di Cesar dittatore
• Uno sdrucito brano
• A sollevar il popolo Romano
• Voi che fareste mai se le cruenti
• Sue piaghe a sanar patria chiedesse
• A' figli suoi?

PROCOPI. Oh? qual molle

Or toccasti O German! in noi ribolle
Alto furor...

CORO. All'armi!

CLEAR. All'armi! tutti

Lo stesso vogliam.

GERMAN.

Ebben fratelli

Ora dunque a pensar che più si sta?

La Greca libertà

Vive su' i nostri acciari, o fia sepolta

Sotto le nostre ruine.

Il core serberem alto, e guerriero

Or qual vi batte in sen?

Tutti.

Audace, e fiero

GERMAN.

Ah! di Patria alto dovere

S'oda sol in tal momento

Le Ottomane ardite schiere

Me seguite a debellar.

Prodi figli, al fier cimento

Io vi guido a trionfar.

PROCOPI.

Se ci guidi al gran cimento

CLEAR.

Certi siam di trionfar.

ZAMA.

Le Ottomane ardite schiere

CORO.

Teo andremo a debellar.

Tutti.

Viva, viva il gran Germano

Della fede il Capitano

I pensier, i tuoi disegni

Pronti siamo a secondar.

GERMAN.

La concordia in voi sol regni

Io di più non so bramar.

Una Celeste voce

(come in visione)

Or mi risveglia, e dice:

Il Saracen feroce

Protrato alfin cadrà.

Popoli io più non temo

La Grecia ognor felice

Parlò voler supremo

ALTO SOVRANO avrà.

Ogni virtù dall' Isero (1)

Al nostro suol verrà.

E l'odo soggiungere

Con tuono sicuro:

Del tempo futuro

Il velo dirado:

(1) Fiumo nella Baviera.

Dell' alto, e vetusto
Eroe di Belgrado (1)
Il germe che Augusto
A noi reggerà
L' amore del popolo
Ognora sarà.

CORO. Delizia del popolo
Per sempre sarà.

GERMAN. A me vieni Clearco
Che al sen ti stringa, giovin valoroso
Ma... oh! come doglioso!
In tal giorno ten stai! sdegni tu fors e
Gioir!

CLEAR. Gioir non posso.

GERMAN. Di tua vita all' albor perchè si mesto?

CLEAR. Il mio destin è questo.

GERMAN. E qual nascondi arcano?

CLEAR. Un tristo Fato.

GERMAN. Dirlo puoi

CLEAR. Ah! nol voler!

GERMAN. Io l' ho svelato.

Alma infedel turba tuo fragil core
E amor ti fa soffrir acerbe pene,
Ah! si ti apponni al ver tradim' Irene
Era un di la mia delizia
Or per lei mi struggo in pianto
Ah! mai più sarò di tanto
Caro bene possessor.

GERMAN. Ma ottenesti pur, o Misero,
Del suo amor i casti giuri.

CLEAR. Si li ottenni, parean puri,
Rio destin li fea discior.

(1) Maximilian Emanuel Kurfürst von Bayern zeichnete sich besonders bey der Erstürmung von Belgrad aus, wo er mit dem Schwerte in der Hand der Erste auf die Mauer stieg und die Kaiserliche Fahne auf pflanzte im Jahr 1688.

TRADUZIONE.

Massimiliano Emanuele Elettore di Baviera si è particolarmente distinto all' assalto di Belgrado, dove colla spada imbrandita fu il primo a montar sulle mura ed a piantarvi l' Imperiale Vessillo nell' anno 1688.

Inesperta, gioviu, debile
Diede ascolto a un seduttur.

GERMAN. Ma chi fu? che tardi! svelami?
Sava forse?

CORO. Tu l' hai detto!

GERMAN. Sempre fu di tristo aspetto
Qual vi sembra?

Tutti. Un traditor.

ZAMA. Stuolo aduna d' Albania
E protegge il Saracen.

PROCOP. Cruda figlia.

CLEAR. Ingrata e ria!

GERMAN. È perduta.

CLEAR. Morte ho in sen.

PROCOP. Or German punir li dei
Non tardar ambo son rei
Di pietà non odo voce
Troppo è grave il fallo atroce
Non ha dritto più natura
Di salvar una spergiura
D' uopo è dar un alto esempio
Maledetta... ella morrà.

SCENA X.
IRENE e detti.

IREN. Padre, Ahimè, pietà, pietà.

CLEAR. Cielo! Irene!

Chi veggio!

GERMAN. Ah! gran Dio!

CLEAR. Che! vaneggio!

ZAMA. Fa pietà.

CORO. Pietà, pietà.

IREN. Ah! padre amile, e supplice
A piedi tuoi mi prostro;
Clearco io son colpevole
Tratta in error da un mostro
Aprimi il sen feriscimi
Morte è per me pietà.

PROCOP. Indegna! di perfidia
La meta hai già varcata...

Tradisti amante, patria
E il genitor, ingrata! ...
Non ti credea sì barbara
Vanne non v'è pietà.

CLEAR. D'amore i primi palpiti
Dier vita i tuoi bei rai
Mi abbandonasti, misero!
E pure ognor t'amai
Scuse, e discolpe adducimi
E avrai da me Pietà.

GERMAN. Non condannar Procopio
Il debil sesso imbelle
Se pria di colpe orribili
Prove non hai novelle
Scolparsi vuol... udiamola
Forse n'avrem pietà.

CORO. La doloros' ambascia
Che il di lei cor aggrava
Fede ne fa che vittima
Fu d'alma cruda e prava
Ammenda or fa terribile
E merta omai pietà.

GERMAN. Or che puoi dir? difenditi
Perdon avrai, fa cor.
Ti accosta, e il ver non celami
Ami tu Sava ancor?

IREN. Chi Sava! mostr'orribile!
Mi desta in sen orror.
Con arte fina il perfido!
Colse fatal istante
Odiar con rea calunnia
Lassa! mi fea l'amante, ...
Empio Clearco pinsemi
E mancator di Fè.
Una gelosa furia
Allor m'invase il petto
Alla vendetta accesemi
Il desto vil sospetto ...
E alfin mi spinse traggere
Dalla magion il piè.

GERMAN. Che mai facesti!
IREN. Ah! subito
Mortal mi corse un gelo ...
Di Sava il tuonò barbaro
Squarciommi appien il velo ...
E un pentimento rapido
A me salvò l'onor.

CORO. Pietà per lei ...

GERMAN. Procopio
Allorchè il reo si pente
Il Cielo è pur clemente
Deh! cessa il tuo rigor.
All'innocente vittima
Non apprestar la tomba ...

PROCOPI. Vieni al mio sen abbracciami
Ah! sei mia figlia ancor,
Il duol omai discaccia ...
Ma qual fragor rimbomba!

GERMAN. Chi mai si avvanza?
ZAMA. Armigeri
Tutto ne trema il suol.

CORO. German, German or celere
Scende Albanese stuol.

SCENA XI.

SAVA con numerosi armati.

SAVA. German!
GERMAO. Qual vieni? spiegati?
SAVA. Amico ...
GERMAN. No, t'ingigi!
SAVA. Che dici!
GERMAN. Al ver appongomi
L'acciario no non cingi
Per libertà, per patria
Onor non hai ne' Fè

PROCOPI. Scoperto è pur ...
ZAMA. Ah perfido!
CORO. Ah perfido!

CLEAR. Chi l'ira mi trattiene?
 SAVA. (Scoperto son e vagliami
 La forza sol ...) Irene
 I giuri tuoi rammentati
 Vieni t'affretta... (accostandosele repentinamente)

IREN. (Ahimè)
 Dal tuo furore pavido
 Il labbro mio giurava
 Scordo quel giuro orribile...

SAVA. Scordi che sei con Sava! (afferrandola)
 Vieni! (strascinandola)

E tant'osi, barbaro! (accorrendo)

Lasciala!...

Irene è mia (per riprenderla)

SAVA. Che ardisci! allontanatelo (à suoi).

GERMAN. Ripresa a forza sia...

PROCOPI. Cedi... (si avvanza con armati per liberarla).

SAVA. Le squarcio il seno (minacciando Irene col pugnale)

CORO. Ferma...

IREN. Ho la morte in cor!

CLEAR. Perfido!... (si avvanza come sopra)

SAVA. Qui la sveno (minacciandola come sopra)

CLEARC. Oh eccesso!

IREN. Qual terror!

Ah! se tentiam soccorrerla

Che fia di lei! che orror!

IRENE a 2 CLEARCO.

Destin terribile

Non v'ha più speme

Almeno miseri

Moriamo iusieme

Lasciar non dogliane

Terreno vel...

Un dì congiungersi

Potrem' in Ciel.

GERMANO. a 2 PROCOPIO.

Alta e terribile

Fia la vendetta

De' giusti vindice

Uu Dio l'affretta
 Paventa o barbaro!
 L'ira del Ciel...
 O tu di patria
 Empio rubel!

SAVA.

Il Ciel terribile
 Sfido da forte
 Io vil non palpito
 In faccia a morte,
 Sfido tue folgori
 Ciel crudel...
 Da lei dividermi
 Sol può l'avel...

CORO.

L'ira terribile
 Sfida del Ciel
 Questo degli uomini
 Atro flagel.

Segue zuffa durante la quale Sava trascina seco Irene, e fugge. Viene inseguito, si cala il sipario.

FINE DELL' ATTO PRIMO.

ATTO SECONDO.

SCENA PRIMA.

Vasta pianura vicina a Calavrita.

GUERRIERI.

CORO. Ah! del vile il passo rapido
Ceder fece ogni valor
Ei fugginne e insiem la vergine
Seco addusse il traditor.
Ma paventi che implacabile
A noi sorge alto furor
Pugnerem finchè ci restano
Forza, braccio, brando e cor. *(si disperdono)*

SCENA II.

CLEARCO solo.

Compiuto è il mio destin
D'insopportabil peso mi è la vita,
In me più omai non trovo
Degli Eroi la virtù, d'Elleno il core...
Lasso! tutto perdei, mi vinse amore.
Ah! l'onta mia ricada
Sul capo all'empio che l'orror mi rese
Di natura di me, di Grecia intera...
Alta vendetta io vo l'iniquo pera
Ah! rapimmi il crudo, e barbaro
Il tesor che tant'ama
D'atro vel il Sole oscurasi
Luce più non han suoi rai
Fugge speme, ne' sorridere
Gioja alcuna può per me.

SCENA III.

GERMANO, PROCOPIO, ZAMA, e Guerrieri.

CORO. Clearco, Clearco
Ti affretta, siam teco
L'onore, la patria,
Vuol salvi ogni Greco
Fa core, risvegliati
Pugniamo con te.
GERMAN. Da eroi circondati
Vogliamo all'onor.
PROCOPI. Biediam coronati
Di gloria, di Allór.
CLEARC. Compagni...

All'agon!

GERMAN. Omai qual dimora!
PROCOPI. Si vinca...

CLEARC. e) O si mora,
CORO. } S'inseguì il fellon.
CLEARC. } Perduto il mio bene

Non curo la vita
Uscir vo' di pene
Mi è grato il morir...
Ma prima al cimento
La patria m'invita
Del vil tradimento
Vo' l'empio punir.
Tutti. Combatti. La gloria
All'armi t'invita
Sol può la vittoria
Tuo fato addolcir.

(partono tutti).

SCENA IV.

Orrida spelonca.

SAYA strascinando IRENE, ed armati.

SAYA. Nella terribil pugna pur sapemmo
Farsi tosto una via... *(agli armati)*
Sei meco, e sei ben mia. *(ad Irene con calore)*

IREN. Più non incrudelir!
Pari in ferocia a te, chi fia non so,
Pianto non è giammai
Non d'innocenza grido
Che alfin ti scenda al cor.

SAVA. Il cor mio infido
Al par del tuo non è... fede a Clearco
Serbasti tu? Lasciarlo
Non t'increbbe per me.
-Presta a tradirmi poi, paterne mura
-Abbandonasti pur empia, sperginra!

IREN. Ah! pur troppo, all'abisso fui condotta
Da tue vili menzogne
-Giuste le tue rampogne
-Or son, e ben mi stanno
Fede a detti prestai d'un reo tiranno.

SAVA. E tollerar degg'io sì acerbi detti?...
Ah! non fia mai, la forza
Usar dovrò, quando non vaglion preci...

SCENA V.

Un armato frettoloso, e detti.

Armato. Sava non indugiar, veugono i Greci,
-Dalla foresta irrupero repenti,
-Son di furor accesi.

SAVA. Valorosi Albanesi, *(à suoi)*
Siate presti alla pugna... e che! ti scuoti?
Ora tuoi caldi voti *(ad Irene)*
Innalza, innalza al Ciel... ma ognor invano,
Qui dei restar ne mi fuggirai di mano. *(parte lasciando due guardie).*

SCENA VI.

IRENE sola.

Fra l'ira e l' duolo respirar non posso
Lassa! qual mi sovrasta
Destin fatale! Deb! vieni Clearco

Vieni, ben mio ti affretta la tua Irene
A liberar... Ahimè! che forse or miri
Come tua alta vendetta ogni mio scorno,
Ah! se mi amasti un giorno.
Non mi obliar! debile fui troppo invero
E mi lasciasti sedur... oh! caro assai
Della mia debolezza or pago il fio.
Che deggio più sperar? soccorso o Dio!
O Tu che vedi i palpiti
Di questo cor dolente
A' prieghi miei clemente
Omai ti arrendi, O Ciel!
Ma se di colpa orribile
Far mi e' d'uopo emenda
Gran Dio! fa che discenda
Io sola nell'avel...
Ah! qual odo fragor!
Ferve la pugna omai... cresce il tumulto
Dal terror più non reggo...
Ah! giusto Ciel! Chi veggo!

SCENA VII.

CLEARCO scortato da Guardie

CLEARC. Irene! Oh Dio! tu qui!
IREN. Clearco! Ah! fera vista!
Tu prigionier! e da ribelli cinto!

CLEARC. Ah! sì, ferito, e vinto.
»Deh! se ombra di pietà
»Guardie v' alligna in seno
»Ne fia un istante sol concesso almeno
Per salvarti io primiero *(alle guardie che si ritirano alquanto).*
Dall'ardore trasportato
Fui ferito, disarmato
Vile preda de' rubel.
Sava almeno, Sava altero
La mia sorte ignori e l'onta...
Pria la pena a lui fia pronta
E la tomba gli apra il Ciel.
IREN. Oh! sciagura!

CLEARC. Mille angoscie
Sventurato sento in cor...
Qual t'ù trovo?

IREN. Nell' orrore
Non chiedente al Ciel che morte

CLEARC. Vivi, vivi... ma il tuo amore
Ah! scordar dovrò da forte...
Più di te non ho fidanza

IREN. Oh! martir che ogni altro avvanza!
La minaccia dolorosa
Il sospetto in te sì fiero
Quello sguardo tuo severo
Son ferite al mio candor.

Gia Celeste man pietosa
Nella trama iniqua ordita
Mi difese onore, e vita
E innocente fu il mio cor.

CLEARC. Ahimè misero!

IREN. Or qual dubbio?

CLEARC. Quel che scaccio, e ognor m' assale
In balia di tal rivale
Io te vidi...

IREN. Oh! rio dolor!
Mi trafiggi il core, e l' anima
Oh! quai strali son tuoi detti!
Avvilita dà rimproveri
La mia morte, Oh! Dio! tu affretti;
Già mi vedi immersa in lagrime
E pietà non senti ancor!...
Ah! giammai, giammai sì barbaro
Non ti avrei creduto il cor

CLEARC. (Ah! che dissil forse merita
Darle ancor aspri tormenti
L' innocenza in lei trasparasi
In que' guardi, in quegli accenti
Degl' ingiunsti miei rimproveri
Già mi pento, del rigor...
No, non è, non è colpevole
Forte sento dirmi il cor...)
Ah! vieni Ire... (gran calpestio d' armati)

Voci lontano Vittoria

IRENE Ah! Lassa qual rumor!

CLEARC. Torna il rebel!

VOCI VICINE Vittoria!

IRENE Ah! riede Sava infido
Di morte quest' è grido...
Clearco qual terror!

SCENA VIII.

ZAMA con drappello d' armati

ZAMA. Corriam, voliamo celeri
» Ecco ribelli ancor...
» Iniqui! olà rendetevi! (Alle guardie di Sava
» Ma Irene qui!.. Clearco!.. che si lascian prendere)
» Oh! dolce, e grato incarco
» Di trarvi dall' orror!
» Meco venite impavidi...
Zama che fu?

IRENE Che avvenne?

CLEARC. Alta Germano dienne
ZAMA Or prova di valor.
Ei trionfò de' perfidi,
E Sava alfin fu spento...
Che dici!

CLEARC. Qual contento!

IRENE A tale immenso giubilo

CLEARC. È troppo angusto un cor.

IRENE Andiam, andiam traetevi

ZAMA Da questi antri oscuri
Or di German i giuri
Udrem con santo ardor.

CLEARC. Zama, va pur precedine

IRENE Colà sarei or or (zama parte cogli ar-
E ancor mi abborri? mati e prigionieri)

CLEARC. Ah! no

IRENE Ogni tua nube

CLEARC. Hai sgombra
Tutto spari com' ombra

IRENE Ah! più bramar non so.

CLEARC.

IRENE. a 2 CLEARCO.
 M' inonda sì rapida
 Di gioja la piena
 Che assorta nell' estasi
 Parlar posso appena
 Del cielo il sorriso
 Or teco diviso
 Più forte riaccendemi
 Delirio nel cor...
 Ah! dimmi... ripetimi
 Che m' ami tuttor.

Ti adoro, e nell' estasi
 Per l' aura serena
 Mi sembra d' èstollere
 Beltade terrena,
 E teco indiviso
 Goder nell' Eliso
 Al pari degli Angioli
 Celeste splendor...
 E ancora nell' Etera
 Parlarti d' amor.

(partono)

SCENA X.

Colline e dirup.

GUERRIERI.

CCRO I Oh! qual trionfo!...
 CORO II Celere
 Ne diè German invito
 E Sava? ...
 CORO I Oh! come giacere.
 CORO II Al suol il fea trafittol
 CORO I Al tramontar sua stella
 L' orda cadea rubella
 TUTTI Viva German magnanimo
 Eroe del Greco suol.
 CORO II Così da ferro edace,
 Vedremo spento il Trace
 CORO I Venir, veder, e vincerlo
 Non fia che un punto sol
 CORO II E come al vento polvere
 Ne sparirà lo stuol.
 TUTTI Viva German magnanimo
 Onor di questo suol.

SCENA XI.

GERMANO, PROCOPIO, e seguito

GERMAN. Miei figli cessate...
 Quegl' inni di glovia

Al cielo serbate
 Che da la vittoria
 Che atterra l' orgoglio
 Solleva il cordoglio.
 Redime la Grecia
 Che può quanto vuol.
 A Dio le mani alzate che alta possa
 Spiegol corti prescisse
 I giorni al traditor.

CORO

Morì qual visse.

SCENA XII.

CLEARCO, IRENE, e ZAMA con prigionieri

IRENE Padre, German son salva
 E unita al mio fedel (si getta fra le braccia
 del Padre)
 PROCOP. Vieni al mio sen.
 GERMAN. Prodigio fu del ciel!
 O voi che ognor seguiste (rivogliendosi à
 Lo spregiator di Dio... segnaci di sava)
 Correte pure innanzi à Musulmani
 Compagni, e amici degni
 Dè sentimenti vostri
 Le mani pur bacciate agli empj mostri
 PROCOP. Andate, sì, stringete
 Le servili catene
 Onde vi allaccia il piè
 Il Musulman altero ...
 SEGUACI di SAVA Ah! no, morte à tiranni
 GERMAN. Fian divisi con voi gioje, ed affanni
 Ebben fraterni abbraccj fiano segni
 D' union,
 Tutti fratelli siam
 Si tutti
 PROCOP. Figli di madre sola (si abbraccian tutti)
 Sì, sì tutti
 TUTTI Dita d' una sol mano
 CLEARC. Sì, sì tutti.
 TUTTI Fratelli io son Germano
 GERMAN. Volgete a me pien di fiducia il guardo

Dagli occhi miei di libertade ardenti
 Favilla scintillar certo farovvi
 Che il vostro cor avvampi
 Omai già nel pensier altro non stammi
 Sol che morir per voi pur ch'io primiero
 Libero muoja, e della Fè guerriero
 Della Croce il gran vessillo
 O Fedeli a me recate
 Omai giuro, e voi giurate
 Dipugnar con forza, e ardor
 E la luce ond'io sfavillo
 Ed il fuoco onde divvampo
 All'agone, all'armi, al campo
 Più v'accenda l'alto cor.

TUTTI Giuriam, giuriam unanimi
 Giuriam sul nostr'onor
 Omai morir, o vincere
 Cinti de' prischi Allòr.
 Si che alla vil progenie
 De' nostri rei tiranni
 Terror addoppj i vanni
 D'onta fuggenti ognor.

PRO COP.

Snudiam gli acciari!

CLEARC.

E ruotino

Su le nemiche teste.

GERMAN.

Fè.

PRO COP.

Libertade.

ZAMA.

E patria.

GERMAN.

L'alto voler Celeste

Surger faranne ancor.

Parte del coro. Andiam che già discopresi
 De' Musulman un orda...

Atri del coro. Ah! del lor sangue ingorda
 L'alma abbiám in sen.

Tutti. All'armi. Andiam. Sconfiggerli
 Tosto sapremo appien.

Al suono di bellici istrumenti si avviano tutti per partire con Germano alla testa. Si cala frattanto il sipario.

FINE DEL MELODRAMMA.

© Biblioteca del Consejo